

ZTC7111 ZTC7111HV

8 Digit Totalising Counter

Compteur Totalisateur à 8 chiffres



IMPORTANT RECOMMENDATIONS:

Unit contains a lithium battery and must not be disposed of in a fire or exposed to temperatures below -20°C or above +60°C.

Any signal cables connected to this device must not exceed 30 metres in length. If these cables are installed that are routed outside the building, it will be necessary to install additional surge protection devices.

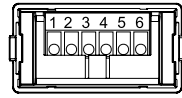
RECOMMANDATION IMPORTANTE:

Cet appareil contient une pile au lithium et ne doit pas être jeté au feu ni exposé à des températures inférieures à -20°C ou supérieures à +60°C.

La longueur de tout câble de signal connecté à cet appareil ne doit pas dépasser 30 mètres. Si ces câbles passent à l'extérieur du bâtiment, il est nécessaire d'installer des dispositifs de protection contre les surtensions supplémentaires.

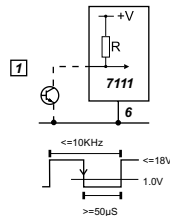
English

Français



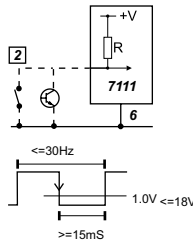
- 1 High Speed Count Input
- 2 Low Speed Count Input
- 3 External Reset Input
- 4 Direction Input
- 5 External power for backlight
- 6 0V, Common

- 1 Entrée comptage haute vitesse
- 2 Entrée comptage basse vitesse
- 3 Entrée externe de remise à zéro
- 4 Entrée de sens de comptage
- 5 Alimentation externe pour rétroéclairage
- 6 0 V, commun



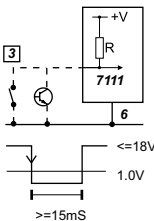
High Speed Count Input
Sink signal (NPN)
R = internal resistor 3.3M Ω
Maximum 18V, threshold 1V
Negative edge trigger
Maximum 10KHz, minimum 50 μs

Entrée comptage haute vitesse
Signal capteur (NPN)
R = résistance interne 3,3 M Ω
Maximum 18 V, seuil 1 V
Déclenchement par impulsion négative
Maximum 10 KHz, minimum 50 μs



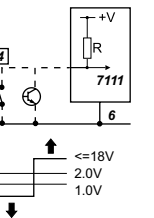
Low Speed Count Input
Sink signal (NPN) or contact closure
R = internal resistor 3.3M Ω
Maximum 18V, threshold 1V
Negative edge trigger
Maximum 30Hz, minimum 15mS

Entrée comptage basse vitesse
Signal capteur (NPN) ou contact sec
R = résistance interne 3,3 M Ω
Maximum 18 V, seuil 1 V
Déclenchement par impulsion négative
Maximum 30 Hz, minimum 15 mS



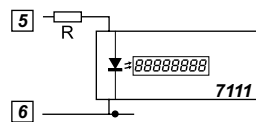
External Reset Input
Sink signal (NPN) or contact closure
R = internal resistor 3.3M Ω
Maximum 18V, threshold 1V
Negative edge trigger minimum 15mS

Entrée externe de remise à zéro
Signal capteur (NPN) ou contact sec
R = résistance interne 3,3 M Ω
Maximum 18 V, seuil 1 V
Déclenchement par impulsion négative min. 15 mS



Direction Input
Sink signal (NPN) or contact closure
R = internal resistor 3.3M Ω
Up: not connected or >2V (logic 1), max. 18V
Down: connected to common or <1 V (logic 0)
Direction signal must change >5 μs before the count signal

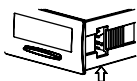
Entrée de sens de comptage
Signal de capteur (NPN) ou contact sec
R = résistance interne 3,3 M Ω
Haut: pas branché ou >2V (logic 1), maximum 18V
Bas: branché au commun ou <1 V (logic 0)
Le sens du signal doit changer >5 μs avant le signal de comptage



External Supply for Backlight
12V: R = 360 Ω 5V DC $\pm 0.5\text{V}$ @ 20mA
24V: R = 1K Ω
30V: R = 1.2K Ω
R = external resistor: see table next to diagram

Alimentation externe pour rétroéclairage
5 V c.c. $\pm 0,5\text{ V}$ @ 20 mA
R = résistance externe : voir le tableau à côté du diagramme

Reset & Display Configuration du bouton de réarmement & l'afficheur



Front panel reset enabled
 Remise à zéro de la face avant activée

Front panel reset disabled
 Remise à zéro de la face avant désactivée



88888888



8888888.8



888888.88



88888.888



English Deut Français Español Italiano

7111HV

	<ol style="list-style-type: none"> High Voltage Count Input High Voltage External Reset Input Common for pins 1 & 2 Direction Input External power for backlight 0V, Common for pins 4 & 5 	<ol style="list-style-type: none"> Hochspannungs-Zählengang Externer Hochspannungs-Rücksetzeingang Gemeinsamer Anschluss für Stift 1 & 2 Eingang Zählrichtung Externe Versorgung für Hintergrundbeleuchtung 0V, Gemeinsamer Anschluss für Stift 4 & 5 	<ol style="list-style-type: none"> Entrée comptage haute tension Entrée externe haute tension de remise à zéro Commun pour bornes 1 & 2 Entrée de sens de comptage Alimentation externe pour rétroéclairage 0V, Commun pour bornes 4 & 5 	<ol style="list-style-type: none"> Entrada de conteo de alto voltaje Entrada de rearme externo de alto voltaje Común para clavijas 1 y 2 Entrada de dirección Alimentación externa para luz de fondo 0V, Común para clavijas 4 y 5 	<ol style="list-style-type: none"> Ingresso conteggio alta tensione Ingresso di reset esterno alla tensione Comune per pin 1 e 2 Ingresso di direzione Alimentazione esterna per retroilluminazione 0V, Comune per pin 4 e 5
	<p>High Voltage Count Input</p> <ul style="list-style-type: none"> Opto-isolated R = internal resistor 50KΩ 10 - 240V AC ±10% 5 - 110V DC ±10% maximum 10 pulses per second, minimum 50ms <p>High Voltage External Reset Input</p> <ul style="list-style-type: none"> Opto-isolated R = internal resistor 50KΩ 10 - 240V AC ±10% 5 - 110V DC ±10% minimum 15ms 	<p>Hochspannungs-Zählengang</p> <ul style="list-style-type: none"> Optoisoliert R = interne Widerstände 50 KΩ 10 - 240 VAC ± 10% 5 - 110 VDC ± 10% Maximum 10 Pulse pro Sekunde, Minimum 50 ms <p>Externer Hochspannungs-Rücksetzeingang</p> <ul style="list-style-type: none"> Optoisoliert R = interne Widerstände 50 KΩ 10 - 240 VAC ± 10% 5 - 110 VDC ± 10% Minimum 15 ms 	<p>Entrée comptage haute tension</p> <ul style="list-style-type: none"> Photocouplé R = résistance interne 50 KΩ 10 - 240 V c.a. ±10 % 5 - 110 V c.c. ±10 % maximum 10 impulsions par seconde, minimum 50 ms <p>Entrée externe haute tension de remise à zéro</p> <ul style="list-style-type: none"> Photocouplé R = résistance interne 50 KΩ 10 - 240 V c.a. ±10 % 5 - 110 V c.c. ±10 % minimum 15 ms 	<p>Entrada de conteo de alto voltaje</p> <ul style="list-style-type: none"> Optoisolado R = resistencia interna 50 KΩ 10 - 240 V CA±10% 5 - 110 V CC ±10% máximo 10 impulsos por segundo, mínimo 50 ms <p>Entrada de rearme externo de alto voltaje</p> <ul style="list-style-type: none"> Optoisolado R = resistencia interna 50 KΩ 10 - 240 V CA±10% 5 - 110 V CC ±10% mínimo 15 ms 	<p>Ingresso conteggio alta tensione</p> <ul style="list-style-type: none"> Optoisolato R = Resistore interno 50 KΩ 10 - 240 V CA±10% 5 - 110 V CC ±10% Max 10 impulsi al secondo, min. 50 ms <p>Ingresso di reset esterno alla tensione</p> <ul style="list-style-type: none"> Optoisolato R = Resistore interno 50 KΩ 10 - 240 V CA±10% 5 - 110 V CC ±10% Min. 15 ms
<ol style="list-style-type: none"> Direction Input External Supply for backlight 	<ol style="list-style-type: none"> Eingang Zählrichtung Externe Versorgung für Hintergrundbeleuchtung 	<ol style="list-style-type: none"> Entrée de sens de comptage Alimentation externe pour rétroéclairage 	<ol style="list-style-type: none"> Entrada de dirección Alimentación externa para luz de fondo 	<ol style="list-style-type: none"> Ingresso di direzione Alimentazione esterna per retroilluminazione 	<ol style="list-style-type: none"> Ingresso di direzione vedere 7111, a tergo
<ol style="list-style-type: none"> Configuration 	<ol style="list-style-type: none"> Konfiguration 	<ol style="list-style-type: none"> Configuration 	<ol style="list-style-type: none"> Configuration 	<ol style="list-style-type: none"> Configuration 	<ol style="list-style-type: none"> vedere 7111, a tergo

English Deut Français Español Italiano

7511

	<ol style="list-style-type: none"> Timing Input unused External Reset Input Direction Input External power for backlight 0V, Common 	<ol style="list-style-type: none"> Zeitählengang unbenutzt Externer Rücksetzeingang Eingang Zählrichtung Externe Versorgung für Hintergrundbeleuchtung 0 V, gemeinsamer Anschluss 	<ol style="list-style-type: none"> Entrée comptage temps non utilisé Entrée externe de remise à zéro Entrée de sens de comptage Alimentation externe pour rétroéclairage 0 V, Commun 	<ol style="list-style-type: none"> Entrada de tiempo no se utiliza Entrada de rearme externo Entrada de dirección Alimentación externa para luz de fondo 0 V, común 	<ol style="list-style-type: none"> Ingresso timer non utilizzato Ingresso di reset esterno Ingresso di direzione Alimentazione esterna per retroilluminazione 0V, comune
	<p>Timing Input</p> <ul style="list-style-type: none"> sink signal (NPN) R = internal resistor 3.3MΩ maximum 18V, threshold 1V negative edge trigger Seconds, Minutes - Seconds: T = minimum 1 second Hours - 1/100, Hours - Minutes: T = minimum 6 seconds 	<p>Zeitählengang</p> <ul style="list-style-type: none"> Sink-Signal (NPN) R = interne Widerstände 3,3 MΩ maximum 18 V, Schwellen 1 V negative Flankensteuerung Sekunden, Minuten - Sekunden: T = Minimum 1 Sekunde Stunden - 1/100, Stunden - Minuten: T = Minimum 6 Sekunden 	<p>Entrée comptage temps</p> <ul style="list-style-type: none"> signal capteur (NPN) R = résistance interne 3,3 MΩ maximum 18 V, seuil 1 V déclenchement par impulsion négative Secondes, Minutes - Secondes : T = minimum 1 seconde Heures - 1/100, Heures - Minutes : T = minimum 6 secondes 	<p>Entrada de tiempo</p> <ul style="list-style-type: none"> señal de carga (NPN) R = resistencia interna 3,3 MΩ máximo 18 V, umbral 1 V disparo por borde negativo Segundos, minutos - segundos: T = min. 1 segundo Horas - 1/100, Horas - minutos T = min. 6 segundos 	<p>Ingresso timer</p> <ul style="list-style-type: none"> segnale di pozzetto (NPN) R = Resistore interno 3,3 MΩ massimo 18 V, limite 1 V circuito d'ingresso a impulso negativo Secondi, minuti - Secondi: T = min. 1 secondo Ore - 1/100, Ore - Minuti: T = min. 6 secondi
<ol style="list-style-type: none"> External Reset Input Direction Input External Supply for backlight 	<ol style="list-style-type: none"> Externer Rücksetzeingang Eingang Zählrichtung Externe Versorgung für Hintergrundbeleuchtung 	<ol style="list-style-type: none"> Entrée externe de remise à zéro Entrée de sens de comptage Alimentation externe pour rétroéclairage 	<ol style="list-style-type: none"> Entrada de rearme externo Entrada de dirección Alimentación externa para luz de fondo 	<ol style="list-style-type: none"> Ingresso di reset esterno Ingresso di direzione Alimentazione esterna per retroilluminazione 	<ol style="list-style-type: none"> vedere 7111, a tergo vedere 7111, a tergo vedere 7111, a tergo

English Deut Français Español Italiano

7511HV

	<ol style="list-style-type: none"> High Voltage Timing Input High Voltage External Reset Input Common for pins 1 & 2 Direction Input External Supply for Backlight 0V, Common for pins 4 & 5 	<ol style="list-style-type: none"> Hochspannungs-Zeitählengang Externer Hochspannungs-Rücksetzeingang Gemeinsamer Anschluss für Stift 1 & 2 Eingang Zählrichtung Externe Versorgung für Hintergrundbeleuchtung 0V, gemeinsamer Anschluss für Stift 4 & 5 	<ol style="list-style-type: none"> Entrée comptage temps haute tension Entrée externe haute tension de remise à zéro Commun pour bornes 1 & 2 Entrée de sens de comptage Alimentation externe pour rétroéclairage 0V, Commun pour bornes 4 & 5 	<ol style="list-style-type: none"> Entrada de tiempo de alto voltaje Entrada de rearme externo de alto voltaje Común para clavijas 1 y 2 Entrada de dirección Alimentación externa para luz de fondo 0V, Común para clavijas 4 y 5 	<ol style="list-style-type: none"> Ingresso timer alta tensione Ingresso di reset esterno alla tensione Comune per pin 1 e 2 Ingresso di direzione Alimentazione esterna per retroilluminazione 0V, Comune per pin 4 e 5
	<p>High Voltage Timing Input</p> <ul style="list-style-type: none"> T: see 7511, above HV: see 7111HV, above <p>High Voltage External Reset Input</p> <ul style="list-style-type: none"> see 7111HV, above 	<p>Hochspannungs-Zeitählengang</p> <ul style="list-style-type: none"> T: siehe 7511, oben Hochspannung: siehe 7111HV, oben <p>Externer Hochspannungs-Rücksetzeingang</p> <ul style="list-style-type: none"> siehe 7111HV, oben 	<p>Entrée comptage temps haute tension</p> <ul style="list-style-type: none"> T: voir 7511, ci-dessus, HV: voir 7111HV <p>Entrée externe haute tension de remise à zéro</p> <ul style="list-style-type: none"> voir 7111HV, ci-dessus 	<p>Entrada de tiempo de alto voltaje</p> <ul style="list-style-type: none"> T: véase 7511, arriba HV: véase 7111HV, arriba <p>Entrada de rearme externo de alto voltaje</p> <ul style="list-style-type: none"> véase 7111HV, arriba 	<p>Ingresso timer alta tensione</p> <ul style="list-style-type: none"> T: vedere 7511, sopra HV: vedere 7111HV, sopra <p>Ingresso di reset esterno alla tensione</p> <ul style="list-style-type: none"> vedere 7111HV, sopra
<ol style="list-style-type: none"> Direction Input External Supply for backlight 	<ol style="list-style-type: none"> Eingang Zählrichtung Externe Versorgung für Hintergrundbeleuchtung 	<ol style="list-style-type: none"> Entrée de sens de comptage Alimentation externe pour rétroéclairage 	<ol style="list-style-type: none"> Entrada de dirección Alimentación externa para luz de fondo 	<ol style="list-style-type: none"> Ingresso di direzione vedere 7111, a tergo 	<ol style="list-style-type: none"> vedere 7111, a tergo

7511, 7511HV Configuration, Konfiguration, Configuration, Configuración, Configurazione

<p>Front panel reset enabled Frontblende-Rücksetzung aktiviert Remise à zéro de la face avant activée Rearme de panel frontal habilitado</p>	<p>Front panel reset disabled Frontblende-Rücksetzung deaktiviert Remise à zéro de la face avant désactivée Rearme de panel frontal inhabilitado</p>	<p>Seconds Sekunden Secondes Segundos Secondi</p>	<p>Minutes - Seconds Minuten - Sekunden Minutes - Segundos Minuti - Secondi</p>	<p>Hours - 1/100 Stunden - 1/100 Heures - 1/100 Ore - 1/100</p>	<p>Hours - Minutes Stunden - Minuten Heures - Minutes Ore - Minuti</p>
--	--	---	---	---	--

* Timing Range, Zeitählerbereich, Base de temps, Rango de tiempo, Gamme di tempo

Specification

Battery
Non-replaceable Lithium battery, expected life 10 years at 20°C

Display
8 digit black LCD, 8mm characters, leading zero blanking, backlight requires external supply

7111 Count Range
9999999 - rollover to 0

7511 Timing Range
See "Timing Range", below

7111 Zeitählerbereich
9999999 - Überlauf zu 0

7511 Zeitählerbereich
Siehe "Zeitählerbereich", unten

Spesifikasi

Baterie
Nicht ersetzbare Lithiumbatterie, Nutzungsdauer mindestens 10 Jahre bei 20°C

Anzeige
LCD, 8-stellig, Zeichenhöhe 9 mm, führende Nullen ausgeblendet, Hintergrundbeleuchtung erfordert externe Versorgung

7111 Zählbereich
9999999 - Überlauf zu 0

7511 Zeitählerbereich
Siehe "Zeitählerbereich", unten

Caractéristiques

Pile
Pile au lithium non remplaçable. Durée de vie prévue 10 ans à 20°C

Afficheur
Afficheur à cristaux liquides noirs à 8 chiffres, caractères 9 mm, remise à zéro de conduction, le rétroéclairage nécessite alimentation externe

Base de comptage 7111
9999999 - décausés jusqu'à 0

Base de temps 7511
Voir "Base de temps" ci-dessous

Especificación

Pila
Pila de litio no reemplazable, vida útil prevista 10 años a 20°C

Pantalla
LCD con 8 dígitos negros, caracteres de 9 mm, se borran los ceros a la izquierda, luz de fondo requiere alimentación externa

7111 Rango de conteo
9999999 - vuelven a 0

7511 Rango de tiempo
Véase "Rango de tiempo", más abajo

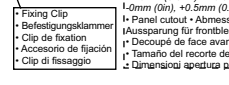
S

Batteria al litio non sostituibile, durata prevista 10 anni a 20°C

Visualizzazione
LCD nero a 8 cifre, caratteri da 9 mm, soppressione degli zero non significativi, retroilluminazione ad alimentazione esterna a s.a.

Gamme di conteggio 7111
9999999 - ritorno a 0

Gamme di conteggio 7511
Vedere "Gamme di tempo", sotto



UK Office
Trumeter, Pilot Mill, Alfred Street
BL9 9EP, United Kingdom
Tel: +44 161 674 674
Email: sales.uk@trumeter.com

North America Office
Trumeter, 6601 Lyons Rd, SUITE H,
FL 33073, USA
Tel: +1 954 725 7257
Email: sales.usa@trumeter.com

Asia Pacific Distributor
Innovative Design Technologies Sdn. Bhd., Lot 10,
Taman Perindustrian Iks, 140,
Perang, Malaysia
Web: www.idtworld.com
Tel: +604 5019150
Email: info@idtworld.com

www